

# I - 2. Понад полем іде

## *Ponad polem ide - The Reaper*

Тарас Шевченко  
Taras Shevchenko

Микола Лисенко  
Mykola Lysenko

Alla marcia funebre

Форте-піано

3 *mf lugubre* *poco cresc.*

По-над по - лем i-де, не по - ко - си кла-де, не по-ко - си кла-де—  
Po-nad po - lem i-de, ne po - ko - sy kla-de, ne po-ko - sy kla-de—

ф-п *mf*

6

го - ри. Стог - не зем-ля, стог-не мо - ре,—  
ho - ry. Stoh - ne zem-lja, stoh-ne mo - re,—

ф-п

9

— стог - не та гу - де!  
— stoh - ne ta hu - de!

tr. f sf

5

12

Ко - са - ря      у - но - чі      зу - стрі - ча - ють      си - чі.  
*Ko - sa - rja*      *u - no - chi*      *zu - stri - cha - jut'*      *sy - chi.*

ф-п

*p*

14

*f*

Тне ко - сар, — не спо - чи - ва - - ε,      й ні на ко - го  
*Tne ko - sar, — ne spo - chy - va - - je,*      *j ni na ko - ho*

ф-п

17

*f*

не вва - жа - ε, —      хоч і не про - си.  
*ne vva - zha - je, — khoch i ne pro - sy.*

ф-п

21

*f*

Не bla - гай,      не pro - си,      не kle - па - - ε      ко - си;  
*Ne bla - haj,*      *ne pro - sy,*      *ne kle - pa - - je*      *ko - sy;*

ф-п

*f*

23

чи то при - го - род, чи го - род,—  
chy to pry - ho - rod, chy ho - rod,—

25

моv брит - во - ю, \_\_\_\_\_ ста - рий го - лить\_\_\_\_\_  
mov bryt - vo - ju, \_\_\_\_\_ sta - ryj ho - lyt' \_\_\_\_\_

27

— у - се, що да - си:  
— u - se, shcho da - sy:

30 ***mp***

My - жи - ка,  
Mu - *zh*y - *ka*,  
й шин - ка - ря,  
*j shyn* - *ka* - *rja*,

ф-п ***pp***

31

й си - по - ту  
*j sy* - *ro* - *tu*  
ко б - за - ря;  
*kob* - *za* - *rja*;

ф-п

32

при - спи - ву - є  
*pry* - *spi* - *vu* - *je*  
ста - рий,  
*sta* - *ryj*,

ф-п

33

ко - - - - сить,  
*ko* - - - - *syt'*,

ф-п

34

кла - - де  
kla - - de

35

го - па - ми по - ко - си,  
ho - pa - mi po - ko - si,

36

не ми - на й ца - -  
ne mi - na j tsa - -

37

-ря.  
rja.

*molto tranquillo*

38 **p**

I me - ne ne mi - ne, na chy - zhi - ni zot - ne,  
I me - ne ne my - ne, na chy - zhy - ni zot - ne,

**p**

за ре - шот - ко - ю за - да вить,  
za re - shot - ko - ju za - da vyt',

**p**

*poco a poco cresc.*

xpe - ста ні - хто, ні - хто не по - ста - вить  
khre - sta ni - khto ni - khto ne po - sta - vyt'

**poco a poco cresc.** **tr**

*f* *espress.*

i не пом' - я - не.  
i ne rom - ja - ne.

**f** **ff**